

THE COURTS

Title 201—RULES OF JUDICIAL ADMINISTRATION

[201 PA. CODE CHS. 40 and 50]

Revision of Effective Date of Rules 4001—4016 the Rules of Judicial Administration on Court Reporting and Transcripts; No. 446 Judicial Administration Doc.

Amended Order

Per Curiam

And Now, this 12th day of May, 2015, it is *Ordered* pursuant to Article V, Section 10 of the Constitution of Pennsylvania that the June 1, 2015 effective date of Rules 4001—4016 of the Pennsylvania Rules of Judicial Administration, governing court reporting and transcripts, and the June 1, 2015 rescission date of Rules 5000.1—5000.13 of the Pennsylvania Rules of Judicial Administration, are revised to January 1, 2017. *See* Order No. 436 Judicial Administration Docket (December 4, 2014).

This *Order* shall be processed in accordance with Pa.R.J.A. No. 103(b), and shall be effective immediately.

[Pa.B. Doc. No. 15-1922. Filed for public inspection October 30, 2015, 9:00 a.m.]

Title 231—RULES OF CIVIL PROCEDURE

PART I. GENERAL

[231 PA. CODE CH. 1910]

Amendment to Rule 1910.10 of the Rules of Civil Procedure; No. 630 Civil Procedural Rules Doc.

Order

Per Curiam

And Now, this 13th day of October, 2015, upon the recommendation of the Domestic Relations Procedural Rules Committee; the proposal having been submitted without publication pursuant to Pa.R.J.A. No. 103(a)(3):

It Is Ordered pursuant to Article V, Section 10 of the Constitution of Pennsylvania that the Note to Rule 1910.10 of the Pennsylvania Rules of Civil Procedure is amended in the following form.

This *Order* shall be processed in accordance with Pa.R.J.A. No. 103(b), and shall be effective January 1, 2016.

Annex A

TITLE 231. RULES OF CIVIL PROCEDURE

PART I. GENERAL

CHAPTER 1910. ACTIONS FOR SUPPORT

Rule 1910.10. Alternative Hearing Procedures.

(a) The action shall proceed as prescribed by [**Rule**] Pa.R.C.P. No. 1910.11 unless the court by local rule

adopts the alternative hearing procedure of [**Rule**] Pa.R.C.P. No. 1910.12.

(b) The president judge or the administrative judge of Family Division of each county shall certify that all support proceedings in that county are conducted in accordance with either [**Rule**] Pa.R.C.P. No. 1910.11 or [**Rule**] Pa.R.C.P. No. 1910.12. The certification shall be filed with the Domestic Relations Procedural Rules Committee, and shall be substantially in the following form:

I hereby certify that _____ County conducts its support proceedings in accordance with [**Rule**] Pa.R.C.P. No. _____ .

(PRESIDENT JUDGE) (ADMINISTRATIVE JUDGE)

Official Note: Pursuant to [**Rule**] Pa.R.C.P. No. 1910.10, the following counties have certified to the Domestic Relations Procedural Rules Committee that their support proceedings are conducted in accordance with the rule specified below.

* * * * *

Somerset [**1910.12**] **1910.11**

* * * * *

[Pa.B. Doc. No. 15-1923. Filed for public inspection October 30, 2015, 9:00 a.m.]

Title 255—LOCAL COURT RULES

CARBON COUNTY

Amendment of Local Rule of Civil Procedure CARB.R.C.P. 1920.71 Form of Notice; No. 15-2677

Administrative Order No. 14-2015

And Now, this 14th day of October, 2015, in order to reflect the proper address of the Carbon County Lawyer Referral agency, it is hereby

Ordered and *Decreed* that, effective immediately, the Carbon County Court of Common Pleas *Amends* Carbon County Rule of Civil Procedure CARB.R.C.P. 1920.71 governing the Form of Notice in divorce matters.

The Carbon County District Court Administrator is *Ordered* and *Directed* to

1. File one (1) certified copy of this Administrative Order with the Administrative Office of Pennsylvania Courts.

2. File two (2) certified copies and one (1) computer diskette with the Legislative Reference Bureau for publication in the *Pennsylvania Bulletin*.

3. File one (1) certified copy with the Civil Procedural Rules Committee.

4. Forward one (1) copy for publication in the *Carbon County Law Journal*.

5. Forward one (1) copy to the Carbon County Law Library.

6. Keep continuously available for public inspection copies of the Administrative Order and Rules in the Prothonotary's Office.

By the Court

ROGER N. NANOVIC,
President Judge

Rule 1920.71. Form of Notice.

The notice required by Pa.R.C.P. 1920.12(c) shall be completed in English and Spanish.

The English and Spanish versions are attached.

NOTICE TO DEFEND AND CLAIM RIGHTS

You have been sued in court. If you wish to defend against the claims set forth in the following pages, you must take prompt action. You are warned that if you fail to do so, the case may proceed without you and a decree of divorce or annulment may be entered against you by the court. A judgment may also be entered against you for any other claim or relief requested in these papers by the plaintiff. You may lose money or property or other rights important to you, including custody or visitation of your children.

When the ground for the divorce is indignities or irretrievable breakdown of the marriage, you may request marriage counseling. A list of marriage counselors is available in the Office of the Prothonotary at Carbon County Courthouse, 4 Broadway, Jim Thorpe, Pennsylvania 18229.

IF YOU DO NOT FILE A CLAIM FOR ALIMONY, DIVISION OF PROPERTY, LAWYER'S FEES OR EXPENSES BEFORE A DIVORCE OR ANNULMENT IS GRANTED, YOU MAY LOSE THE RIGHT TO CLAIM ANY OF THEM.

YOU SHOULD TAKE THIS PAPER TO YOUR LAWYER AT ONCE. IF YOU DO NOT HAVE A LAWYER, GO TO OR TELEPHONE THE OFFICE SET FORTH BELOW. THIS OFFICE CAN PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT HIRING A LAWYER.

IF YOU CANNOT AFFORD TO HIRE A LAWYER, THIS OFFICE MAY BE ABLE TO PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT AGENCIES THAT MAY OFFER LEGAL SERVICES TO ELIGIBLE PERSONS AT A REDUCED FEE OR NO FEE.

North Penn Legal Services
101 West Broad Street, Suite 513
Hazleton, PA 18201
Phone 1-877-953-4250
Fax (570) 455-3625

or

Carbon County Lawyer Referral
811 Blakeslee Blvd. Dr. East, Suite 130
Lehigh, PA 18235
Phone 1-610-379-4950
Fax (610) 379-4952

NOTIFICACION AL ACUSADO Y DERECHOS DE DEMANDA

Se le ha demandado en el tribunal. Si desea defenderse de las demandas delineadas en las siguientes páginas, debe tomar acción prontamente. Se le notifica que si no lo hace, el caso procederá sin usted y el tribunal pudiera asentar una orden de divorcio o anulamiento en su contra. Una sentencia pudiera también ser asentada en su contra por cualquier otra queja o demanda o

desagravio requerido por el demandante en estos documentos. Usted pudiera perder dinero o propiedades u otros derechos importantes para usted, incluyendo la custodia o derecho de visita de sus hijos.

Cuando la causal de divorcio es un rompimiento absoluto del matrimonio, usted puede solicitar consejería matrimonial. Una lista de consejeros matrimoniales está disponible en la Oficina del Prothonotario en el Tribunal del Condado de Carbon, 4 Broadway, Jim Thorpe, Pennsylvania 18229.

SI USTED NO ASIENTA UNA DEMANDA POR MANUTENCION, DIVISION DE PROPIEDADES, HONORARIOS PROFESIONALES DEL ABOGADO O GASTOS ANTES QUE SE OTORQUE UN DIVORCIO O ANULACION, USTED PUEDE PERDER EL DERECHO A RECLAMAR CUALQUIERA DE ESTOS GASTOS.

USTED DEBERA LLEVAR ESTE DOCUMENTO A SU ABOGADO INMEDIATAMENTE. SI USTED NO TIENE UN ABOGADO, VAYA O LLAME A LA OFICINA ALISTADA ABAJO. ESTA OFICINA PUEDE PROVEERLE LA INFORMACION NECESARIA PARA CONTRATAR UN ABOGADO. SI USTED NO PUEDE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UN ABOGADO, ESTA OFICINA PUEDE DARLE INFORMACION SOBRE AGENCIAS QUE OFRECEN SERVICIOS LEGALES A PERSONAS ELEGIBLES PARA UNA CUOTA REDUCIDA O GRATIS.

North Penn Legal Services
101 West Broad Street, Suite 513
Hazleton, PA 18201
Phone 1-877-953-4250
Fax (570) 455-3625

or

Carbon County Lawyer Referral
811 Blakeslee Blvd. Dr. East, Suite 130
Lehigh, PA 18235
Phone 1-610-379-4950
Fax (610) 379-4952

[Pa.B. Doc. No. 15-1924. Filed for public inspection October 30, 2015, 9:00 a.m.]

CARBON COUNTY

**Amendment of Local Rules of Civil Procedure
CARB.R.C.P. 1018.1 Notice to Defend. Form. and
CARB.R.C.P. 1915.16(a) Form of Order and Notice.
Joinder. Intervention. and CARB.R.C.P. 1915.16(b)
Order for Notice. Right to Intervene;
No. 15-2662**

Administrative Order No. 13-2015

And Now, this 14th day of October, 2015, in order to reflect the proper address of the Carbon County Lawyer Referral agency, it is hereby

Ordered and Decreed that, effective immediately, the Carbon County Court of Common Pleas *Amends* Carbon County Rule of Civil Procedure CARB.R.C.P. 1018.1 governing the Notice to Defend and Form, and Carbon County Rule of Civil Procedure CARB.R.C.P. 1915.16(a) governing the Form of Order and Notice, Joinder and Intervention, and Carbon County Rule of Civil Procedure CARB.R.C.P. 1915.16(b) governing the Order for Notice and Right to Intervene.

The Carbon County District Court Administrator is *Ordered and Directed* to

1. File one (1) certified copy of this Administrative Order with the Administrative Office of Pennsylvania Courts.

2. File two (2) certified copies and one (1) computer diskette with the Legislative Reference Bureau for publication in the *Pennsylvania Bulletin*.

3. File one (1) certified copy with the Civil Procedural Rules Committee.

4. Forward one (1) copy for publication in the *Carbon County Law Journal*.

5. Forward one (1) copy to the Carbon County Law Library.

6. Keep continuously available for public inspection copies of the Administrative Order and Rules in the Prothonotary's Office.

By the Court

ROGER N. NANOVIC,
President Judge

Rule 1018.1. Notice to Defend. Form.

As required by Pa.R.C.P. 1018.1(c), the following shall be designated in the notice to defend as the person from whom legal referral can be obtained:

North Penn Legal Services
101 West Broad Street, Suite 513
Hazleton, PA 18201
Phone 1-877-953-4250
Fax (570) 455-3625

or

Carbon County Lawyer Referral
811 Blakeslee Blvd. Dr. East, Suite 130
Lehigh, PA 18235
Phone 1-610-379-4950
Fax (610) 379-4952

Every Notice to Defend shall be prepared in English and Spanish. Below is the Spanish version of the Notice to Defend.

AVISO

Le ban demandado a usted en la corte. Si usted quiere defenderse de estas demandas expuestas en las paginas siguientes, usted tiene veinte (20) dias de plazo al partir de la fecha de la demanda y la notificacion. Hace falta ascantar una comparencia escrita o en persona o con un abogado y entregar a la corte en forma escrita sus defensas o sus objeciones a las demandas en contra de su persona. Sea avisado que si usted no se dafiende, la corte tomara medidas y puede continuar la demanda en contra suya sin previo aviso o notificacion. Ademas, la corte puede decidir a favor del demandante y requiere que usted cumpla con todas las provisiones de esta demanda. Usted puede perder dinero o sus propiedades u otros derechos importantes para usted.

LLEVE ESTA DEMANDA A UN ABOGADO IMMEDIATAMENTE, SI NO TIENE ABOGADO O SI NO TIENE EL DINERO SUFICIENTE DE PAGAR TAL SERVICIO, VAYA EN PERSONA O LLAME POR TELEFONO A LA OFICINA CUYA DIRECCION SE ENCUENTRA ESCRITA ABAJO PARA AVERIGUAR DONDE SE PUEDE CONSEGUIR ASISTENCIA LEGAL.

North Penn Legal Services
101 West Broad Street, Suite 513
Hazleton, PA 18201
Phone 1-877-953-4250
Fax (570) 455-3625

or

Carbon County Lawyer Referral
811 Blakeslee Blvd. Dr. East, Suite 130
Lehigh, PA 18235
Phone 1-610-379-4950
Fax (610) 379-4952

Rule 1915.16(a). Form of Order and Notice. Joinder. Intervention.

The order and notice joining a party in an action under Pa.R.C.P. 1915.6(a) shall be completed in English and Spanish.

The English and Spanish versions are attached.

ORDER AND NOTICE

A complaint has been filed in the Court of Common Pleas of Carbon County concerning custody of the following child(ren): _____.

The Court has learned you may have a legal interest in custody of the child(ren) named.

A hearing will be held in Courtroom _____ of the Court of Common Pleas, 4 Broadway, Jim Thorpe, Pennsylvania, on _____ (Day and Date), at _____ (Time), __ .M. If you wish to protect any legal interest you may have or wish to present evidence to the Court on those matters, you should appear at the place and time and on the date above.

If you have the child(ren) in your possession or control, you must appear and bring them to the Courthouse with you.

If you wish to claim a right of custody, you may file a counterclaim.

If you fail to appear as provided by this order or to bring the child(ren), an order for custody may be entered against you or the Court may issue a warrant for your arrest.

YOU SHOULD TAKE THIS PAPER TO YOUR LAWYER AT ONCE. IF YOU DO NOT HAVE A LAWYER, GO TO OR TELEPHONE THE OFFICE SET FORTH BELOW. THIS OFFICE CAN PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT HIRING A LAWYER.

IF YOU CANNOT AFFORD TO HIRE A LAWYER, THIS OFFICE MAY BE ABLE TO PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT AGENCIES THAT MAY OFFER LEGAL SERVICES TO ELIGIBLE PERSONS AT A REDUCED FEE OR NO FEE.

North Penn Legal Services
101 West Broad Street, Suite 513
Hazleton, PA 18201
Phone 1-877-953-4250
Fax (570) 455-3625

or

Carbon County Lawyer Referral
811 Blakeslee Blvd. Dr. East, Suite 130
Lehigh, PA 18235
Phone 1-610-379-4950
Fax (610) 379-4952

AMERICANS WITH DISABILITIES ACT OF 1990

The Court of Common Pleas of Carbon County is required by law to comply with the Americans with Disabilities Act of 1990. For information about accessible facilities and reasonable accommodations available to disabled individuals having business before the court, please contact the Office of the District Court Administrator at (570) 325-8556. All arrangements must be made at least seventy-two (72) hours prior to any hearing or business before the court. You must attend the scheduled conference or hearing.

BY THE COURT:

Date: _____ J.

ORDEN Y NOTIFICACION

Una demanda ha sido asentada en el Tribunal de Causas Comunes del Condado de Carbon conerciente a la custodia del (los) siguiente(s) menor(es):

El tribunal se ha enterado de que usted pudiera tener un interés legal en la custodia del (los) menor(es) nombrados. Una audiencia tendrá lugar en la sala de tribunal _____ del Tribunal del Condado de Causas Comunes, 4 Broadway, Jim Thorpe, PA 18229 el (Dia y Fecha), a las ___ (AM/PM) (hora).

Si desea proteger cualquier derecho legal que pudiera tener o desea presentar pruebas al Tribunal sobre estos asuntos, deberá comparecer en el lugar, a la hora y en la fecha antes indicada.

Si tiene al (los) menor(es) en su poder y control, deberá comparecer y traerlo(s) al Tribunal con usted.

Si desea reclamar un derecho a custodia, usted puede asentar una contrademanda.

Si no comparece de acuerdo a esta notificación o trae al (los) menor(es), una orden para custodia pudiera ser asentada en su contra o el Tribunal pudiera emitir una orden de arresto en contra suya.

USTED DEBERA LLEVAR ESTE DOCUMENTO A SU ABOGADO INMEDIATAMENTE. SI USTED NO TIENE UN ABOGADO, VAYA O LLAME A LA OFICINA ALISTADA ABAJO. ESTA OFICINA PUEDE PROVEERLE LA INFORMACION NECESARIA PARA CONTRATAR UN ABOGADO. SI USTED NO PUEDE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UN ABOGADO, ESTA OFICINA PUEDE DARLE INFORMACION SOBRE AGENCIAS QUE OFRECEN SERVICIOS LEGALES A PERSONAS ELEGIBLES PARA UNA CUOTA REDUCIDA O GRATIS.

North Penn Legal Services
101 West Broad Street, Suite 513
Hazleton, PA 18201
Phone 1-877-953-4250
Fax (570) 455-3625

or

Carbon County Lawyer Referral
811 Blakeslee Blvd. Dr. East, Suite 130
Lehighton, PA 18235
Phone 1-610-379-4950
Fax (610) 379-4952

ACTA DE 1990 PARA ESTADOUNIDENSES CON INCAPACIDADES

La Ley requiere que el Tribunal de Causas Comunes del Condado de Carbon cumpla con el Acta de 1990 para Estadounidenses con Incapacidades. Para información sobre locales accesibles y alojamiento disponibles a individuos incapacitados que tengan diligencias ante el tribunal, por favor comuníquese con nuestra oficina. Todos los arreglos deberán hacerse al menos 72 horas antes de cualquier audiencia o diligencia ante el tribunal.

POR EL TRIBUNAL:

Fecha: _____

Rule 1915.16(b). Order for Notice. Right to Intervene.

The order for notice of the pendency of the action and the right to intervene required by Pa.R.C.P. 1915.6(b) shall be completed in English and Spanish.

The English and Spanish versions are attached.

ORDER AND NOTICE

A complaint has been filed in the Court of Common Pleas of Carbon County concerning custody of the following child(ren): _____.

The Court has learned you claim custodial rights with respect to the child(ren) named.

A hearing will be held in Courtroom _____ of the Court of Common Pleas, 4 Broadway, Jim Thorpe, Pennsylvania, on _____ (Day and Date), at _____ (Time), ___ .M. If you wish to assert your claim to custodial rights with respect to the child(ren) or wish to present evidence to the Court on those matters, you should petition the Court, on or before the date above, for leave to intervene in the proceedings.

YOU SHOULD TAKE THIS PAPER TO YOUR LAWYER AT ONCE. IF YOU DO NOT HAVE A LAWYER, GO TO OR TELEPHONE THE OFFICE SET FORTH BELOW. THIS OFFICE CAN PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT HIRING A LAWYER.

IF YOU CANNOT AFFORD TO HIRE A LAWYER, THIS OFFICE MAY BE ABLE TO PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT AGENCIES THAT MAY OFFER LEGAL SERVICES TO ELIGIBLE PERSONS AT A REDUCED FEE OR NO FEE.

North Penn Legal Services
101 West Broad Street, Suite 513
Hazleton, PA 18201
Phone 1-877-953-4250
Fax (570) 455-3625

or

Carbon County Lawyer Referral
811 Blakeslee Blvd. Dr. East, Suite 130
Lehighton, PA 18235
Phone 1-610-379-4950
Fax (610) 379-4952

AMERICANS WITH DISABILITIES ACT OF 1990

The Court of Common Pleas of Carbon County is required by law to comply with the Americans with Disabilities Act of 1990. For information about accessible facilities and reasonable accommodations available to disabled individuals having business before the court,

please contact the Office of the District Court Administrator at (570) 325-8556. All arrangements must be made at least seventy-two (72) hours prior to any hearing or business before the court. You must attend the scheduled conference or hearing.

BY THE COURT:

Date: _____ J.

ORDEN Y NOTIFICACION

Una demanda ha sido asentada en el Tribunal de Causas Comunes del Condado de Carbon concerniente a la custodia del (los) siguiente(s) menor(es):

El tribunal se ha enterado de que usted pudiera tener un interés legal en la custodia del (los) menor(es) nombrados. Una audiencia tendrá lugar en la sala del tribunal _____ del Tribunal del Condado de Causas Comunes, 4 Broadway, Jim Thorpe, PA 18229 el _____ (Dia y Fecha), a las _____ (AM/PM) (hora).

Si desea hacer valer su demanda de derechos de custodia con respecto al (los) menor(es) o desea presentar pruebas al Tribunal sobre estos asuntos, deberá hacer un pedimento al Tribunal a más tardar para la fecha antes indicada, para pedir permiso para intervenir en las diligencias judiciales.

USTED DEBERA LLEVAR ESTE DOCUMENTO A SU ABOGADO INMEDIATAMENTE. SI USTED NO TIENE UN ABOGADO, VAYA O LLAME A LA OFICINA ALISTADA ABAJO. ESTA OFICINA PUEDE PROVEERLE LA INFORMACION NECESARIA PARA CONTRATAR UN ABOGADO. SI USTED NO PUEDE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UN ABOGADO, ESTA OFICINA PUEDE DARLE INFORMACION SOBRE AGENCIAS QUE OFRECEN SERVICIOS LEGALES A PERSONAS ELEGIBLES PARA UNA CUOTA REDUCIDA O GRATIS.

North Penn Legal Services
101 West Broad Street, Suite 513
Hazleton, PA 18201
Phone 1-877-953-4250
Fax (570) 455-3625

or

Carbon County Lawyer Referral
811 Blakeslee Blvd. Dr. East, Suite 130
Lehighton, PA 18235
Phone 1-610-379-4950
Fax (610) 379-4952

ACTA DE 1990 PARA ESTADOUNIDENSES CON INCAPACIDADES

La Ley requiere que el Tribunal de Causas Comunes del Condado de Carbon cumpla con el Acta de 1990 para Estadounidenses con Incapacidades. Para información sobre locales accesibles y alojamiento disponibles a individuos incapacitados que tengan diligencias ante el tribunal, por favor comuníquese con nuestra oficina. Todos los arreglos deberán hacerse al menos 72 horas antes de cualquier audiencia o diligencia ante el tribunal.

POR EL TRIBUNAL:

Fecha: _____

[Pa.B. Doc. No. 15-1925. Filed for public inspection October 30, 2015, 9:00 a.m.]

NORTHAMPTON COUNTY

Administrative Order 2015-7 to Rescind Local Rule N3154; No. C-48-CV-2015-009285

Order of Court

And Now, this 6th day of October, 2015, Northampton County Local Rule of Civil Procedure N3154 is hereby rescinded, as the Supreme Court of Pennsylvania has promulgated more recent rules (Pa.R.C.P. No. 3301—3313) which govern the attachment of wages, salary and commissions pursuant to 42 Pa.C.S. § 8127(a)(3) of the Pennsylvania Judicial Code.

By the Court

STEPHEN G. BARATTA,
President Judge

[Pa.B. Doc. No. 15-1926. Filed for public inspection October 30, 2015, 9:00 a.m.]